

If you are purchasing mutual insurance and insurance, please be sure to complete the Request for Savings Account Transfer form. 預金口座振替依頼書は共済・保険に加入する方は必ずご記入ください。

Treatment of foreigners studying in Japan who open a bank account in Japan might differ depending on the financial institution, such as length of stay. Please inquire at your bank for details. If you did not have a bank account when taking out mutual insurance or insurance, please inform your university co-op desk of the account you opened at a later date (your name, name of bank, branch, branch number, account number, etc.). Note: In principle, only one account in Japan can be registered.

日本に留学した外国籍の方が日本で口座を開く場合は、滞在期間等で金融機関により対応が異なります。詳細は金融機関にお問い合わせください。今回加入の時点で口座をまだ開設していない場合、後日開設した口座の情報(本人氏名、銀行名、支店名、店番号、口座番号など)を生協窓口にお申し出ください。日本国内の口座で、原則1口座の登録となります。

Yellow portion Please fill in the yellow portion as printed in your passbook from your bank or the Japan Post Bank. Also, please fill everything out in Japanese, other than the yellow portion. 黄色部分は銀行・ゆうちょ銀行の通帳に印字されている表記でお書きください。またこの黄色部分以外は全て日本語でご記入ください。

6 Bank Account Transfer Request Form and Automatic Payment Application Form

1 Applicant Name (student)

フリガナ FURIGANA(フリガナ)
Your name

右記指定金融機関 御中
私(口座名義人)は、日本コープ共済生活協同組合連合会または三井住友カード株式会社から請求された日本コープ共済生活協同組合連合会の共済掛金等を右記預金口座から、預金口座振替によって支払うこととしたいので、預金口座振替規定を確約のうえ依頼します。(ゆうちょ銀行からの自動払込は除く)

金融機関名	委託者名
三菱UFJ銀行 みずほ銀行 上記4行以外の金融機関 (ゆうちょ銀行を除く)	三井住友銀行 りそな銀行 日本コープ共済生活協同組合連合会 収納代行会社 三井住友カード株式会社(旧フオーブ) 委託者コード 82012178

振替日・払込日 26日
(金融機関の不備返却)
○三菱UFJ銀行、みずほ銀行、東京三菱銀行、日本コープ共済生活協同組合連合会 契約事務管理部
○上記5行以外の金融機関 振替日・払込日 26日

In the case of overlapping or indistinct seal, restamp in the margin of account holder's name.

Account holder
フリガナ FURIGANA(フリガナ)
Your name registered to the account

生協

生協

Please fill in one or the other.

Financial institution (except Japan Post Bank)

Bank
(Credit union) (Credit Association) (Workers' credit union) (Agricultural co-op)
金融機関コード 店番号 預金種目 1.普通
Account number (Align to the right when you fill in)

Japan Post Bank

契約種別コード 30
Code (Fill in the ※, if six-digit code) ※
Passbook number (Align to the right)

*Kanji names account names cannot be changed. Please fill in a new "Deposit account transfer request".

Account holder
フリガナ FURIGANA(フリガナ)
Your name registered to the account

Stamp your seal registered to the bank

Affix your stamp clearly.

Stamp (registered seal) in margin. Excluding Japan Post Bank.

生協

生協

Corrections in the bold frame should be crossed out with a double line and stamp your seal registered to the financial institution.

預金口座振替規定

1. 銀行、信用金庫、信用組合、農協等(以下銀行という。)に請求書が送付されたときは、私に通知することなく、請求書記載金額を預金口座から引落しのうえ支払ってください。この場合、預金規定または当座勘定規定にかかわらず、預金通帳、同払戻請求書の提出または小切手の振出しはしません。また引落後の代金領収書は請求いたしません。

2. 振替日において請求書記載金額が預金口座から払戻することのできる金額(当座貸越を利用できる範囲内の金額を含む。)をこえるときは、私に通知することなく、請求書を返却して下さいます。

3. この契約を解約するときは、私から銀行に書面により届出ます。なお、この届出がないまま長期にわたり会社から請求がない等相当の事由があるときは、とくに申出をしない限り、銀行はこの契約が終了したものと見て取扱って下さいます。

4. この預金口座振替についてかりに紛議が生じて、銀行の責めによる場合を除き、銀行には迷惑をかけません。

生協CD 000
生協名
初回口座振替予定日 20 年 月 日

Transfers to these accounts are not possible.

共済連使用欄

口座パンチ不要

Dealer date stamp

(ゆうちょ銀行を除く)

ゆうちょ銀行をご指定の場合は自動払込み規定が適用されます。

金融機関使用欄

本依頼書に不備のある場合は下記番号に○印をつけてご返送ください。

1. 預金取引なし

2. 記載事項等相違 (店名・預金種目・口座番号・通帳記号)

3. 印鑑相違

4. 印鑑不鮮明

5. その他

Account information

Even if you subscribe to multiple products, you will be registered for one account.

- Please fill in either “Financial institution (other than Japan Post Bank)” or “Japan Post Bank”, and stamp your registered seal for the financial institution. If you do not have a registered seal to the financial institution, such as an online bank account, you do not need to stamp your seal.
- Kanji names in account names cannot be changed. If you have made a mistake, you will need to fill in a new “Bank Account Transfer Request Form”. Contact the mutual insurance desk of the University Co-op, or the Co-op Insurance Center at 0120-16-9431, for details.
- For corrections other than the account name, stamp your registered seal next to the corrected matters.
- The deposit account of the policy applicant (student) should be registered as the account for bank transfer payment.
預金口座は契約申込者(学生)の口座で登録をお願いします。

H'

Use the seal or signature that is associated with your financial institution.
金融機関に届け出をしたハンコを押印、または登録したサインを記入してください。

Matters to be Declared and Matters to be Notified

When applying for mutual insurance/insurance, the original organization (or underwriting insurance company) determines the matters to be declared as judgment information on which to base acceptance and the matters to be notified for changes to the information after acceptance.

Important If the content of any declaration in response to "Matters to be declared" is different from actual fact, either intentionally or through gross negligence, your Kyosai/ insurance policy may be cancelled, and it may not be possible to make insurance payouts. If there is any change in the "Matters to be notified", failure to make correct notice may interfere with any insurance payouts to you.

When leaving Japan

If the contractor has no plan to return to Japan, you may not renew a contract.

離日時の取り扱いについて

契約者が日本に戻る予定がない場合については、契約の更新はできません。

A

CO-OP Student Comprehensive Mutual Insurance Matters to be Declared

"Matters to be declared" for mutual insurance are indicated with ●, and "matters to be notified" with ○.

Answer "No" or "Yes" with regard to the health condition of the Kyosai insured on the day of application.

1. Are you currently hospitalized?

! If your application is made on the day you are hospitalized or discharged, answer "Yes".

2. Is your doctor currently recommending "hospitalization or surgery within the next year"?

! Answer "Yes", even if it is being left to the discretion of the insured or their family to decide whether to go ahead or not.

! Answer "Yes", even if the decision when to go ahead has not yet been made.

You may submit your application even if your answer is "Yes".
You will not be covered for mutual insurance-related reasons within one year after the effective date (the date on which the mutual aid contract takes effect) due to an illness occurring on or injury sustained prior to the effective date.

CO-OP Student Comprehensive Mutual Insurance Underwriting organization
CO・OP 学生総合共済契約引受団体

Savings account transfer provisions

1. When an invoice has been sent by a bank, credit union, credit association, agricultural co-op, etc. (hereinafter referred to as the bank), please debit the charged amount from the savings account and make payment, without notifying me. In such a case, irrespective of savings provisions or current account provisions, I will not submit a savings passbook or that withdrawal invoice and will not draw a check. No payment receipt is requested for further withdrawals.

2. When the charged amount exceeds that amount that can be withdrawn from the savings account (including the amount within the scope for which overdraft can be used) on the date of transfer, I will not object to return of the invoice without notification to me.

3. When this agreement will be cancelled, I will notify the bank in writing. When there is a suitable reason, such as when there have been no requests from a company over a long period and this notification has not been made, I will not object even if the bank handles the matter as though this agreement has ended.

4. Even supposing that a dispute has arisen concerning this savings account transfer, I will not cause any inconvenience for the bank, except in cases that are due to the bank's liability.

*Except Japan Post Bank

B

Contents of Agreement at the Time of Purchase of Personal Liability Insurance for Students / Tuition and School Expenses Insurance • Matters to be Declared

- Contents of agreement at the time of subscription—Regarding each insurance, please understand and confirm the following matters before applying for a group policy. ①Student members in university co-ops can subscribe. ②“Explanation of Important Matters” ③ Handling of personal information ④Items to be checked concerning your subscription *②—④ are mentioned in CO-OP Student Comprehensive Mutual Insurance brochure.
- Matters to be Declared—Please answer questions about other insurance (Mutual Insurance or Kyosai) policies, and the occupation of the insured.

i) ▲ Other insurance (Mutual Insurance or Kyosai) policies of the insured

If the insured is covered by other accident insurance (Kyosai) in addition to the “②Student Comprehensive Mutual Insurance”, “③Personal Liability Insurance for Students”, and “④Tuition and School Expenses Insurance”, subscribed to in this application form, please circle "Yes" and enter the total amount of the disability insurance payment of the other insurance (Kyosai).

*This refers to the total maximum amount, not the totals of each grade. If you are unsure of the amount of coverage for other insurance (kyosai), please check with your insurance company or mutual aid organization by yourself.

* Injury disability coverage is coverage that you will be paid if you suffer an injury due to a sudden, unexpected and extrinsic cause, hence suffer a disability as a direct result of the accident.

ii) ▲△ Whether or not the insured has an occupation

Does the insured have an ongoing occupation? (Part-time jobs are considered "No".)

If "Yes" is not circled, this will be taken as a declaration of "No".

iii) ▲△ If you answered "Yes" against ii). * If the occupation you are engaged in falls under the attached table, you cannot apply for “③ Personal Liability Insurance for Students” or “④Tuition and School Expenses Insurance”.

Please answer the “Occupation or type of occupation” and “Whether the occupation you are engaged in corresponds to Attached Table”.

Attached Table

①Agricultural and forestry worker, Fishery worker ② Miner or Quarryman ③ Driver (including navigator) ④ Construction worker ⑤ Workers involved in the manufacture of items made from wood, bamboo, grass or vines ⑥Persons engaged in the following “particularly hazardous occupations” (including occupations with a similar or higher degree of risk). Automobile tester (Test driver), Motorbike racer, Racing car driver, Bicycle racer (Keirin track racer), Motorboat (including jet skis) racer, Wild animal handler (including breeding personnel at zoological parks), Professional boxer, Professional wrestler, Roller game athlete (including

E.g.

A Kyosai, Grade 1 5 million JPY
B Insurance, Grade 1 10 million JPY
Total A Kyosai and B insurance: 15 million JPY

Japan CO-OP Insurance (Kyosai) Consumers' Co-operative Federation
日本コープ共済生活協同組合連合会

RMS2502 (2024.12 12,000) 承認番号：ucm250654